



КЫРГЫЗ-ТҮРК "МАНАС" УНИВЕРСИТЕТИ
Гуманитардык факультет факультети

Курстун программасы

www.manas.edu.kg

Курстун коду	Курстун аты (Кыргызча)	Курстун аты (Түркчө)	Семестр	Апталык саат	Кредит	ЕКТС
TKI-383	Угуп түшүнүү жана сөз чеберчилиги	Dinleme-Anlama ve Sözlü Anlatım	5	2 + 2	3	4

Курстун деңгээли	Бакалавр
Курстун түрү	Тандоо
Курстун мугалими	Мээрим Киналиева
Курстун тили	Англисче
Жардамчылар	Kırgızca
Аудитория	İlef 120 lab
Курстун максаты	Угуп түшүнүү, корутунду чыгаруу, кыскартып жазып алуу, текстти калыбына келтируу, текстти талдоо жана котормо техникаларына тиешелүү теориялык билим берилет жана практикалык көнүгүүлөр аткарылат.

Колдонулуучу адабияттар

Колдонулуучу адабияттар	Адабияттын түрү
1 Milada Broukal, What a world 2 + CD, USA, 2004	Китеп
2 Т.А. Kazakova, Translation techniques, St. Petersburg, 2008;	Китеп
3 N. Breshko, Basic translation, Kyiv, 2006;	Китеп
4 А. В. ФЕДОРОВ, Основы общей теории перевода Санкт-Петербург Филологический факультет СПбГУ, 2002	Китеп
5 Book series: John Escott, Great Crimes, Oxford University Press, 2008	Китеп

Жетишилчү жыйынтыктар

1 угуп түшүнүү жөндөмдүүлүгүн арттырышат Корутунду чыгарууну үйрөнүшөт Текстти талдап ой пикирин айтууну үйрөнүшөт Түпнуска материалды калыбына келтирүүнү үйрөнүшөт
--

Курстун планы

Апта	Темасы
1. Апта	Introductory lesson: pre-listening / during-listening / post-listening activities
2. Апта	Basic skills: CCQ
3. Апта	Basic skills: Main idea
4. Апта	Basic skills: Separating ideas
5. Апта	Basic skills: Segmentation
6. Апта	Basic skills: key words
7. Апта	Basic skills: authors intention
8. Апта	Ара сынак
9. Апта	Proper names, figures, dates / note-taking, re-expression
10. Апта	Listening comprehension
11. Апта	Listening comprehension
12. Апта	Listening comprehension
13. Апта	Listening comprehension
14. Апта	Listening comprehension
15. Апта	Listening comprehension

Курстун планы

16. Апта	Listening comprehension
----------	-------------------------

Баалоо

Баалоо каражаты	Саны (даана)	Үлүшү (%)	Жалпы үлүшү
Арасынак	1	40	40
Финал сынагы	1	60	60